



Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011





Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

1 Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** ULTRAPLAST UK-1
- **Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
- **Categoria de produto** PC1 Colas, vedantes
- **Utilização da substância / da preparação** Cola
- **Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
H. B. Fuller, Isar-Rakoll, S.A.
Mindelo, 4486-851 MINDELO, PORTUGAL
Tel:(+351) 229 288 200
Fax:(+351) 229 288 290
EU-MSDS@hbfuller.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Departamento de Regulamentação
- **Número de telefone de emergência:** +44 (0) 1235 239 670 (24 hours)

2 Identificação dos perigos

- **Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE**
 -  Xn; Nocivo
R48/20-63: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação. Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.
 -  Xi; Irritante
R36/38: Irritante para os olhos e pele.
 -  F; Facilmente inflamável
R11: Facilmente inflamável.
 -  N; Perigoso para o ambiente
R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**
O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.
Exerce um efeito narcotizante.
- **Método de classificação:**
A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.
- **Elementos do rótulo**
- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**
O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 1)

· **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**



Xn Nocivo
F Facilmente inflamável
N Perigoso para o ambiente

· **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

tolueno

· **frases R:**

- 11 Facilmente inflamável.
- 36/38 Irritante para os olhos e pele.
- 48/20 Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.
- 51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- 63 Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.
- 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

· **frases S:**

- 16 Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
- 23 Não inalar vapor.
- 26 Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.
- 33 Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
- 36/37 Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.
- 62 Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

· **Rotulagem específica de certas preparações:**

Contém colofónia. Pode desencadear uma reacção alérgica.

· **Outros perigos**

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

3 Composição/informação sobre os componentes

· **Caracterização química: Misturas**

· **Descrição:**

Adesivo base solventes à base de Policloropreno

· **Substâncias perigosas:**

	nafta (petróleo), leve refinada com solvente Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53 R67	25-50%
	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 2)

CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	tolueno Xn R48/20-63-65; Xi R38; F R11 R67 Repr. Cat. 3 Flam. Líq. 2, H225; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato de etilo Xi R36; F R11 R66-67 Flam. Líq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5	óxido de zinco N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	0,5-1%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	n-hexano Xn R48/20-62-65; Xi R38; F R11; N R51/53 R67 Repr. Cat. 3 Flam. Líq. 2, H225; Repr. 2, H361f; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	0,5-1%
CAS: 8050-09-7 EINECS: 232-475-7	colofónia Xi R43 Skin Sens. 1, H317	0,5-1%

· **Avisos adicionais:** O significado das frases de risco está indicado na secção 16.

4 Primeiros socorros

- **Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:**
O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.
Levar a vítima para o ar livre.
- **Em caso de inalação:**
Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.
Assegurar que exista ar fresco.
- **Em caso de contacto com a pele:**
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.
- **Indicações para o médico:**
- **Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 Medidas de combate a incêndios

- **Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
Água atomizada

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 3)

Espuma

Pó de extinção

Dióxido de carbono

- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

- **Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Sob determinadas condições de incêndio, não se podem excluir vestígios de substâncias perigosas, tais como:

Ácido clorídrico (HCl)

Monóxido de carbono (CO)

Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

- **Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

- **Equipamento especial de protecção:** Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

- **Outras indicações**

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Prever a existência de ventilação suficiente.

Manter as fontes de ignição afastadas.

No caso da presença de vapores/pó/aerossóis, utilizar máscara respiratória.

Usar vestuário de protecção pessoal.

- **Precauções a nível ambiental:**

Impedir a infiltração em canalizações, minas ou caves.

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

- **Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

Verter em recipientes apropriados de recuperação ou de eliminação residual.

Usar ferramentas que não originem a formação de faíscas.

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais)

- **Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7 Manuseamento e armazenagem

- **Manuseamento:**

- **Precauções para um manuseamento seguro**

Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Prever uma aspiração adequada nas máquinas de processamento.

Respeitar os limites de emissão.

Utilizar aparelhos resistentes a produtos solventes.

Manter o produto afastado das crianças.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 4)

- Evitar a libertação para o meio-ambiente.
- Garantir no local de trabalho a existência dos meios adequados para lavagem dos olhos.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
 - Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
 - Proteger do calor.
 - Proteger contra descargas electrostáticas.
 - Durante o processamento, são libertados componentes inflamáveis altamente voláteis.
 - Juntamente com o ar, os vapores podem formar uma mistura explosiva.
 - Nos recipientes vazios podem formar-se misturas inflamáveis.
- **Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
 - Armazenar num local fresco.
 - Manter num local escuro, fresco e seco.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
 - Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.
- **Utilizações finais específicas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

8 Controlo da exposição/protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
 - Ter em atenção os requisitos legais nacionais e locais.

- **Parâmetros de controlo**

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

108-88-3 tolueno

VLE	(50) ppm (P); A4;(IBE); (Irrit. TRS, ocular;afecção do SNC)
-----	--

141-78-6 acetato de etilo

VLE	400 ppm Irritação ocular e do TRS
-----	--------------------------------------

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
 - Manter afastado de alimentos, bebidas e alimentos para animais.
 - Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
 - Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
 - Não aspirar gases / vapores / aerossóis.
 - Evitar o contacto com os olhos e com a pele.
- **Protecção respiratória:**
 - Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.
 - Não necessário se o local for bem ventilado.
- **Aparelho de filtragem recomendado para aplicações de curta duração:** Filtro A
- **Protecção das mãos:**
 - Luvas resistentes ao solvente
 - O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 5)

- **Material das luvas**
Borracha Natural (látex)
Borracha de isobutileno-isopreno
Borracha nitrílica (NBR)
- **Tempo de penetração no material das luvas**
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:**
Óculos de protecção
Óculos de protecção totalmente fechados
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

9 Propriedades físicas e químicas

- **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspecto:**

Forma:	Líquido
Cor:	Castanho
Odor:	Solvente
- **Mudança do estado:**

Ponto / intervalo de fusão:	Não classificado.
Ponto / intervalo de ebulição:	76°C
- **Ponto de inflamação:** -25°C
- **Temperatura de ignição:** 220°C
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
- **Limites de explosão:**

Inferior:	1,0 Vol %
Superior:	11,5 Vol %
- **Pressão de vapor a 20°C:** 507 hPa
- **Densidade a 20°C:** 0,87 g/cm³
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Não miscível ou de difícil mistura.
- **Viscosidade:**

Dinâmico a 20°C:	1800 mPas
------------------	-----------
- **Percentagem de solvente:**

Solventes orgânicos:	72,7 %
----------------------	--------
- **Percentagem de substâncias sólidas:** 27,3 %

PT

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 6)

10 Estabilidade e reactividade

- **Reactividade**
- **Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Possibilidade de reacções perigosas** Formação de gases/vapores facilmente inflamáveis.
- **Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

11 Informação toxicológica

- **Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda:**
- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

108-88-3 tolueno

por via oral	LD50	5000 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	12124 mg/kg (rab)
por inalação	LC50/4 h	5320 mg/l (mus)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.
- **sobre os olhos:** Efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**
O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.
Irritante

12 Informação ecológica

- **Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Efeitos ecotóxicos:**
- **Observação:** Tóxico para os peixes.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Tóxico nas águas para os peixes e para o plâncton.
Tóxico para os organismos aquáticos
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

13 Considerações relativas à eliminação

- **Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 7)

A incineração abaixo aprovada, é o método preferencial de eliminação sob condições controladas, utilizando incineradoras adequadas e concebidas para a eliminação de resíduos químicos perigosos.

· Catálogo europeu de resíduos

08 04 09*	resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas
-----------	---

· Embalagens contaminadas:

· **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

14 Informações relativas ao transporte

· Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):

· Classe ADR/RID:	3 Líquidos inflamáveis
· Nº Kemler:	33
· Nº UN:	1133
· Tipo de embalagem:	III
· Marcação especial:	Símbolo convencional (peixes e árvore)
· Designação oficial de transporte da ONU:	1133 ADESIVOS, PERIGOSO PARA O MEIO AMBIENTE
· Código de restrição em túneis	D/E

· Transporte marítimo IMDG:

· Classe IMDG:	3
· Nº UN:	1133
· Rótulo	3
· Tipo de embalagem:	III
· Nº EMS:	F-E,S-D
· Poluente das águas:	Sim
· Nome técnico correcto	Símbolo convencional (peixes e árvore) ADHESIVES (Naphtha (petroleum), solvent-refined light, zinc oxide)
· Observações:	Necessário recipiente adequado com aprovação/marcação UN.

· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:

· Classe ICAO/IATA:	3
· Nº de ident. UN:	1133
· Rótulo	3
· Tipo de embalagem:	III
· Nome técnico correcto:	ADHESIVES
· Observações	Necessário recipiente adequado com aprovação/marcação UN.

· Perigos para o ambiente:

O produto contém matérias perigosas para o ambiente: óxido de zinco, nafta (petróleo), leve refinada com solvente

· **Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Líquidos inflamáveis

· **Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não aplicável.

PT

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão: 26.08.2011

Número da versão 1

Revisão: 27.05.2010

Nome comercial: ULTRAPLAST UK-1

(continuação da página 8)

15 Informação sobre regulamentação

- **Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Disposições nacionais:**
- **outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**
- **VOC (EU) in %:** 72,87 %
- **VOC (EU) in g/l:** 634,0 g/l
- **Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 Outras informações

Os dados aqui fornecidos baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentem uma relação contratual. A informação sobre o produto fornecida nesta Ficha de Segurança baseia-se no estado dos nossos conhecimentos actuais.

Os dados aqui fornecidos só são aplicáveis quando o produto for utilizado nas aplicações adequadas. O produto não deve ser utilizado para outros fins diferentes dos especificados sob pena de existirem outros riscos não mencionados nesta Ficha de Segurança. Não utilizar o produto noutras aplicações sem previamente se aconselhar com o fabricante.

· Frases relevantes

- H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
- H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- H315 Provoca irritação cutânea.
- H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
- H319 Provoca irritação ocular grave.
- H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
- H361d Suspeito de afectar o nascituro.
- H361f Suspeito de afectar a fertilidade.
- H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- R11 Facilmente inflamável.
- R36 Irritante para os olhos.
- R38 Irritante para a pele.
- R43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
- R48/20 Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.
- R50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- R51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- R62 Possíveis riscos de comprometer a fertilidade.
- R63 Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.
- R65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
- R66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
- R67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Laboratório
- **Contacto** EU-MSDS@hbfuller.com
- *** Dados alterados em comparação à versão anterior**